

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utente o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

**Importante!**

- Tenere il quadrante dell'orologio il più possibile esposto alla luce.
- Il presente manuale fornisce una breve presentazione dell'orologio.

I-1

Per la Guida all'uso e le Informazioni di Domande e Risposte circa questo prodotto, andare al sito web indicato di seguito.  
<http://world.casio.com/manual/wat/>



**Indice**

**Carica dell'orologio**..... I-4  
*Per uscire dallo stato di riposo* ..... I-7  
**Configurazione automatica delle impostazioni di ora e data attuali**..... I-8  
**Configurazione manuale delle impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data** ..... I-10  
*Per configurare manualmente le impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data*.....I-10  
**Selezione del modo di funzionamento e Operazioni**..... I-14  
**Lancette disallineate**..... I-19  
**Caratteristiche tecniche**..... I-20

I-2

I-3

**Carica dell'orologio**



- Quando si indossa l'orologio, fare attenzione affinché la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio (pannello solare) impedendone l'esposizione alla luce. L'efficienza di carica può risultare ridotta se l'esposizione del quadrante (pannello solare) alla luce è impedita, anche solo parzialmente.



- Quando non si indossa l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui il suo quadrante (pannello solare) sia esposto ad una luce forte per la carica.
- Per favorire un funzionamento stabile, esporre il quadrante dell'orologio alla luce solare diretta per mezza giornata circa ogni mese per caricare l'orologio.

**Attenzione**

- La cassa dell'orologio può surriscaldarsi notevolmente durante la carica. Fare attenzione ad evitare ustioni.

I-4

I-5

**Importante!**

- Se l'orologio non viene esposto alla luce per lunghi periodi, esso disabilita alcune funzioni e alla fine cesserà di indicare l'ora.
- Per informazioni sul tempo necessario per la carica, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.
- Se l'indicazione dell'ora si ferma, sarà necessario esporre l'orologio alla luce per alcune ore prima che l'indicazione dell'ora riprenda.

**Livelli di carica**



È possibile farsi un'idea del livello di carica dell'orologio osservando l'indicatore di livello di carica della pila.

- Se l'indicatore di livello di carica della pila mostra L o se esso non è visualizzato affatto, significa che la carica della pila è molto bassa. Esporre l'orologio ad una luce intensa per la carica appena possibile.

**Risparmio energetico**

Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato per un certo periodo in luoghi bui.

Tempo trascorso al buio	Indicazioni digitali	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (riposo della visualizzazione)	Assente	L'indicazione digitale è disattivata, ma tutte le funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (riposo delle funzioni)	Assente	Le lancette delle ore e dei minuti si fermano in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate, ma l'indicazione dell'ora viene conservata.

- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già in uno stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà in quello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo mentre esso si trova nel modo di cronometro o nel modo di timer per il conto alla rovescia.

I-6

I-7

**Per uscire dallo stato di riposo**

Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato, premere un pulsante qualsiasi o inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni.

**Configurazione automatica delle impostazioni di ora e data attuali**

Le impostazioni di data e ora vengono mantenute precise mediante le informazioni fornite da un segnale di calibrazione dell'ora.

- I segnali di calibrazione dell'ora possono essere ricevuti usando la ricezione automatica o la ricezione manuale. Normalmente, si deve predisporre l'orologio per la ricezione automatica dell'ora e della data attuali.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora non è possibile, è necessario regolare le impostazioni di ora e data manualmente.
- Per informazioni sull'operazione di ricezione manuale e sui campi di ricezione dei segnali di calibrazione dell'ora, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO.

I-8

**Importante!**

- Affinché l'orologio possa ricevere un segnale di calibrazione dell'ora, la sua impostazione di città per l'ora del proprio fuso orario deve essere quella di un luogo in cui la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora è normalmente supportata. Per i dettagli sulle città in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è supportata, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

**Ricezione automatica**

1. Entrare nel modo di indicazione dell'ora.
  - Quando l'operazione di ricezione riesce, le impostazioni dell'ora e della data verranno regolate automaticamente.
  - Se non si riesce a ricevere un segnale, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO per accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo adatto.
2. Lasciare l'orologio vicino ad una finestra tra mezzanotte e le 5:00 am.
  - Quando l'operazione di ricezione riesce, le impostazioni dell'ora e della data verranno regolate automaticamente.
  - Se non si riesce a ricevere un segnale, consultare la Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO per accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo adatto.

I-9

## Configurazione manuale delle impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data

- Accertarsi di impostare la città per l'ora del proprio fuso orario prima di usare questo orologio.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione dei segnali non è possibile, regolare le impostazioni di ora e data manualmente.

### Per configurare manualmente le impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data

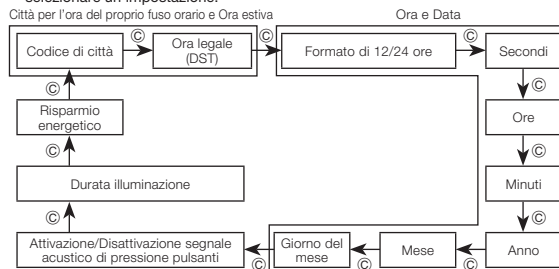


Codice di città

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per due secondi circa finché viene visualizzato **ADJ.** Quando si rilascia (A), il codice di città e il nome della città scorreranno da destra verso sinistra. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
  - Le lancette delle ore e dei minuti si sposteranno automaticamente in questo momento.

I-10

2. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare un'impostazione.



I-11

3. Usare (B) o (D) per cambiare l'impostazione selezionata.

Schermata	Questa voce di impostazione:	Operazione
<b>TYO : TOKYO</b>	Città per l'ora del proprio fuso orario	Usare (D) (Est) o (B) (Ovest).
<b>AUTO</b>	Ora estiva AUTO: Cambiamento automatico usando i dati dei segnali OFF: Ora solare ON: Ora estiva	Premere (D).
<b>12H</b>	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D).
<b>36</b>	Ripartire i secondi a 00 • Da 30 a 59 secondi: Aggiunge 1 unità ai minuti.	Premere (D).
<b>PM 10:00</b>	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).

I-12

Schermata	Questa voce di impostazione:	Operazione
<b>5:30 20 18</b>	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	Usare (D) (+) o (B) (-).
<b>KEY/ MUTE</b>	Abilitazione e disabilitazione del segnale acustico di pressione pulsanti KEY: ON (abilitato) MUTE: OFF (disabilitato)	Premere (D).
<b>PSON/ P/SOF</b>	Abilitazione e disabilitazione del risparmio energetico	Premere (D).
<b>LT1 / LT3</b>	Durata di illuminazione del display LT1: Circa 1,5 secondi LT3: Circa 3 secondi	Premere (D).

4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-13

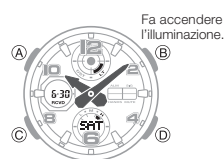
## Selezione del modo di funzionamento e Operazioni

- Premere (C) per cambiare modo di funzionamento.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento, tenere premuto (C) per almeno quattro secondi.



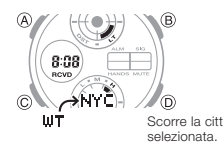
I-14

### Modo di indicazione dell'ora



- (A) (due secondi): Visualizza la schermata di impostazione (città per l'ora del proprio fuso orario, ora, data, ecc.).
- (A): Cambia il contenuto dell'indicazione digitale.  
Mese, giorno del mese, secondi → Ore, minuti, secondi

### Modo di ora internazionale



- (A) + (B): Scambia l'ora del proprio fuso orario con l'ora internazionale.
- Tenendo premuto (A) per due secondi circa, l'ora estiva (DST) passerà da attivata a disattivata e viceversa.

I-15

### Modo di cronometro



- (D) → (D) → (A)
- Avvio Interruzione Azzeramento

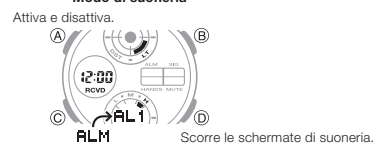
### Modo di timer per il conto alla rovescia



- (A) (due secondi): Visualizza la schermata di impostazione tempo del timer.
- (C): Seleziona i minuti o i secondi.
- (B), (D): Usarli per cambiare l'impostazione selezionata.
- (A): Lascia la schermata di impostazione.

I-16

### Modo di suoneria



- (A) (due secondi): Visualizza la schermata di impostazione ora per la suoneria.
- (C): Seleziona le ore o i minuti.
- (B), (D): Usarli per cambiare l'impostazione selezionata.
- (A): Lascia la schermata di impostazione.
- Da 60 minuti prima che venga raggiunta l'ora per la suoneria, il simbolo di suoneria inizierà a lampeggiare e un conto alla rovescia apparirà nel modo di indicazione dell'ora.

I-17

## Illuminazione automatica

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (B) per tre secondi circa per far passare l'illuminazione automatica da abilitata (ON) a disabilitata (OFF) e viceversa.
- Mentre l'illuminazione automatica è abilitata, l'illuminazione si accenderà se l'orologio viene inclinato di circa 40 gradi o più dalla posizione orizzontale in un luogo con una luce fioca.

## Spostamento delle lancette

- Tenere premuto (C) per due secondi circa. Rilasciare il pulsante quando HAND appare sull'indicazione digitale. Questa operazione farà passare l'orologio da lancette spostate (per una facile lettura delle indicazioni digitali) a lancette non spostate (normale indicazione dell'ora) e viceversa.
- Le lancette si scosteranno dall'indicazione digitale automaticamente anche quando si visualizza una schermata di impostazione nel modo di indicazione dell'ora, nel modo di timer per il conto alla rovescia o nel modo di suoneria.

I-18

## Lancette disallineate

Le lancette analogiche possono andare soggette a disallineamento come descritto di seguito se l'orologio viene esposto a forte magnetismo, impatti o altre condizioni anomale.

- L'ora analogica e l'ora digitale differiscono l'una dall'altra
  - L'ora analogica non è corretta anche se la ricezione del segnale sta avendo luogo
- Se ciò dovesse accadere, fare riferimento a "Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette" nella Guida all'uso disponibile sul sito web della CASIO e regolare l'allineamento delle lancette.

I-19

## Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ±15 secondi al mese (senza calibrazione del segnale)  
**Indicazione dell'ora:** Ore, minuti, secondi, pomeridiane (PM), anno, mese, giorno del mese, giorno della settimana, conto alla rovescia per la suoneria  
 Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore  
 Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099  
 Altre funzioni: Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); Ora solare/Ora legale (ora estiva)  
**Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora:** Ricezione automatica 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina); le rimanenti ricezioni automatiche vengono soppresse appena una riesce; Ricezione manuale

I-20

Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili: Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77,5 kHz); Antbom, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60,0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60,0 kHz); Shangqiu City, Provincia dello Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 68,5 kHz)

**Ora internazionale:** 48 città (31 fusi orari)  
 Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

**Cronometro:**  
 Unità di misurazione: Un centesimo di secondo  
 Capacità di misurazione: 59'59,99"  
 Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

I-21

## Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo  
 Gamma del conto alla rovescia: 100 minuti  
 Unità di impostazione: 1 secondo

**Suonerie:** 5 suonerie quotidiane; Segnale orario di ora esatta

**Doppia luce a LED:** Luce a LED per il quadrante (Luce a LED completamente automatica, illuminatore al neon, durata di illuminazione selezionabile, postluminescenza)  
 Retroilluminazione a LED per l'indicazione digitale (Luce a LED completamente automatica, Super Illuminator, durata di illuminazione selezionabile, postluminescenza)

**Altre funzioni:** Indicatore di carica della pila; Risparmio energetico; Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti

I-22

## Alimentazione: Pannello solare e una pila ricaricabile

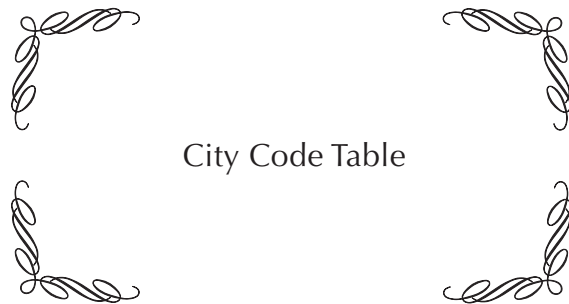
Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 7 mesi alle seguenti condizioni:

- Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
- Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora per 4 minuti al giorno
- 1 spostamento delle lancette per una facile visione delle informazioni digitali al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

I-23



L-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu*	-10
ANC	Anchorage*	-9
YVR	Vancouver*	-8
LAX	Los Angeles*	-8
YEA	Edmonton*	-7
DEN	Denver*	-7
MEX	Mexico City*	-6
CHI	Chicago*	-6
NYC	New York*	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax*	-4
YYT	St. Johns*	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando De Noronha	-2

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon*	0
LON	London*	
MAD	Madrid*	
PAR	Paris*	
ROM	Rome*	+1
BER	Berlin*	
STO	Stockholm*	
ATH	Athens*	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow*	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong*	
BJS	Beijing*	+8
TPE	Taipei*	
SEL	Seoul*	+9
TYO	Tokyo*	
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

\* Indicates cities where time calibration signal reception is supported.  
 \* This table shows the city codes of this watch (As of January 2017).  
 \* The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3